

УДК 347.78 + 024

Н. В. Евтушенко¹, И. Ю. Красильникова²

¹ НП «Сибирский институт интеллектуальной собственности»
ул. Ватутина, 71, Новосибирск, 630087, Россия

² Государственная публичная научно-техническая библиотека СО РАН
ул. Восход, 15. Новосибирск, 630200, Россия

npsbs@ngs.ru; krasilnikova@spsl.nsc.ru

СОБЛЮДЕНИЕ АВТОРСКИХ ПРАВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖБИБЛИОТЕЧНОГО АБОНЕМЕНТА И ДОСТАВКИ ДОКУМЕНТОВ

Рассматриваются вопросы авторского права применительно к деятельности библиотек, которые имеют дело с литературными, научными произведениями и распространением информации. Вопросы авторского права отражает ч. 4 Гражданского кодекса (ГК) РФ с 01.01.2008 г. Этот правовой документ не ограничивает традиционную деятельность библиотек по комплектованию фондов правомерно выпущенными изданиями, предоставлению их читателям в читальных залах, выдаче во временное пользование по межбиблиотечному абонементу (МБА). В то же время закон весьма узко регламентирует случаи свободного копирования, сканирования документов, а также их передачи по каналам связи, что выполняют библиотеки по технологии электронной доставки документов (ЭДД). Это непосредственно касается деятельности МБА и доставки документов как части межбиблиотечного обслуживания воспроизведенными документами. Относительно оцифровки текстов из библиотечных фондов, электронных форм обслуживания пользователей в библиотеках возникали правовые проблемы. Их активно обсуждали юристы, информационные и библиотечные работники на протяжении ряда лет.

Авторы статьи представляют краткий обзор публикаций по проблемам авторских прав, которые возникали в библиотеках России в 2000–2014 гг. Анализируются нормы авторского права в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации № 35 от 12 марта 2014 г. Предлагаются рекомендации по законному копированию документов в сфере межбиблиотечного абонемента и доставки документов (МБА и ДД).

Ключевые слова: авторское право, библиотеки, копирование документов, межбиблиотечный абонемент и доставка документов (МБА и ДД).

Библиотеки и иные учреждения науки, культуры, образования постоянно имеют дело с литературными, научными произведениями и распространением информации, в которой заложен интеллектуальный труд авторов, охраняемый законодательством разных стран. В этой связи вопросы соблюдения авторского права непосредственно касаются легитимности деятельности библиотек.

В первую очередь обратимся к сути института авторского права¹ – это совокуп-

ность норм гражданского права, которая регулирует отношения по признанию авторства и охране интеллектуальных прав авторов и правообладателей. Авторское право распространяется на произведения науки, литературы, искусства, которые являются результатом творческой деятельности и существуют в объективной форме: письменной, устной (публичное произнесение), объемно-пространственной и т. п. К объектам авторского права также относят электрон-

¹ Английский термин «copyright» (от слов «копировать» и «право») означает авторское право, обеспечивать и охранять авторское право.

ные издания, базы данных, электронные каталоги, программы для ЭВМ, текстовую информацию, предоставляемую по электронным сетям [1. С. 33]. Любое произведение охраняется независимо от назначения и достоинства (положительных качеств). Действует презумпция авторства: пока не доказано обратное, автором признается гражданин, творческим трудом которого создано произведение. Охрана распространяется также на любую оригинальную часть произведения, которое охраняется как отдельное произведение. Не являются объектами авторского права официальные документы и их официальные переводы; государственные и муниципальные символы и знаки; произведения народного творчества; сообщения о событиях и фактах, имеющие информационный характер.

В России с 9 июля 1993 г. действовал Закон Российской Федерации (РФ) № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах», который неоднократно уточнялся, последний раз в 2004 г. [2; 3]. Для специалистов, применяющих правовые нормы в деятельности библиотек, издательство «Либерея» выпустило научно-практическое пособие [4].

С 1 января 2008 г. защита прав авторов продолжала осуществляться в соответствии с ч. 4 Гражданского кодекса РФ (ГК РФ) – правовым документом более высокого уровня [5]. ГК РФ не ограничивает традиционную деятельность библиотек по комплектованию фондов, в которые входят правомерно выпущенные издания, предоставлению их во временное пользование читателям в читальных залах, выдаче по межбиблиотечному абонементу (МБА). Однако с электронными формами обслуживания пользователей, которые постоянно расширяются с развитием информационных технологий, имели место правовые проблемы. Дело в том, что в российских библиотеках интенсивно создаются электронные или цифровые библиотеки, обеспечивающие доступ пользователей ко всем документам, хранящимся в электронном виде, через глобальные телекоммуникационные системы, функционируют службы электронной доставки документов (ЭДД), электронная почта. В свою очередь закон весьма узко регламентировал случаи свободного копирования, сканирования документов и их передачи по каналам связи, что непосредственно затронуло деятельность МБА,

поскольку он постоянно расширяет свои функции по доставке воспроизведенных² документов. Новые тенденции в деятельности МБА и развитии ЭДД отражены в ряде статей [7–9].

Действующая система межбиблиотечного абонемента и доставки документов (МБА и ДД) как часть библиотечного обслуживания пользователей³, подразделяющиеся на группы⁴, обеспечивала оригиналами, бумажными и электронными копиями документов и произведений еще до вступления в действие ч. 4 ГК РФ. Оригиналы выдавали коллективным абонентам, бумажные и электронные копии – всем группам пользователей, в том числе удаленным⁵. Это происходило в условиях, когда практика применения информационных технологий опережала законодательное регулирование российского авторского права.

Отметим, что возникающие проблемы электронного копирования (сканирования) и оцифровки текстов из фондов библиотек активно обсуждались юристами, информационными и библиотечными работниками в устных выступлениях, докладах и на страницах печати на протяжении ряда лет. Так,

² Воспроизведение произведения в действующем законе определяется как изготовление одного и более экземпляра произведения или его части в любой материальной форме, в том числе в форме звуко- или видеозаписи, изготовление в трех измерениях одного и более экземпляра двухмерного произведения и в двух измерениях одного и более экземпляра трехмерного произведения. При этом запись произведения на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, также считается воспроизведением. Не считается воспроизведением краткосрочная запись произведения, которая носит временный или случайный характер и составляет неотъемлемую и существенную часть технологического процесса, имеющего единственной целью правомерное использование произведения либо осуществляющую информацию посредником между третьими лицами передачу произведения в информационно-телекоммуникационной сети при условии, что такая запись не имеет самостоятельного экономического значения [6. П. 2 ст. 1270. С. 400–401].

³ Пользователями библиотечных услуг являются физические или юридические лица, зарегистрированные библиотекой для использования документов и услуг внутри библиотеки или за ее пределами.

⁴ Группы пользователей системы МБА и ДД: 1) читатели библиотеки; 2) абоненты коллективные (юридические лица); 3) индивидуальные абоненты (физические лица), зарегистрированные в картотеках или БД МБА и ЭДД.

⁵ Удаленный пользователь, обращающийся в библиотеку через электронные информационные сети.

И. А. Близнец⁶ анализировал содержание норм части 4 ГК РФ, касающихся интеллектуальной собственности, на страницах известного в библиотечных кругах журнала [10] и указывал, что правовому регулированию подлежат отношения, возникающие между правообладателями и библиотеками.

В сфере авторского права частью 4 ГК РФ отмечались случаи свободного использования произведений науки, литературы и искусства (ст. 1273–1280), которые приведены в публикациях О. Ф. Бойковой⁷ [11–13].

В статье С. А. Басовой⁸ и С. Н. Егоровой⁹ обсуждаются наиболее проблемные вопросы авторского права. С одной стороны, общедоступные библиотеки нацелены на реализацию конституционного права граждан – свободного доступа к информации, а с другой – обязанности библиотекарей по обеспечению доступа к информации все чаще вступают в конфликт с нормами авторского права [14].

В журнале «Библиотечное дело» А. А. Викулин¹⁰ рассматривает авторское право с исторической точки зрения. Он высказывает за баланс интересов общества и владельцев информации, нельзя допускать нарушение прав граждан на получение информации в информационном обществе [15]. В теории права данная проблема носит характер классического противостояния права частного и публичного [16. С. 8].

⁶ Близнец Иван Анатольевич – российский правовед. Действительный государственный советник Российской Федерации 3-го класса, доктор юридических наук, профессор, ректор Российской государственной академии интеллектуальной собственности.

⁷ Бойкова Ольга Феоктистовна – ведущий научный сотрудник Научно-исследовательского отдела (НИО) библиотековедения, кандидат педагогических наук в Российской государственной библиотеке, юрисконсульт по гражданско-правовым вопросам.

⁸ Басов Сергей Александрович – заведующий Научно-методическим отделом библиотековедения (НМОБ) Российской национальной библиотеки, кандидат педагогических наук, действительный государственный советник Санкт-Петербурга 3-го класса.

⁹ Егоров Сергей Несторович – адвокат, публицист, кандидат технических наук, доктор юридических наук, профессор права.

¹⁰ Викулин Александр Александрович – старший научный сотрудник Сектора библиотековедения Научно-методического отдела библиотековедения (НМОБ) Российской национальной библиотеки (РНБ), кандидат педагогических наук.

А. А. Викулин в соавторстве с Е. И. Борисовой¹¹ отмечает влияние изменений законодательства об авторском праве на работу библиотек с электронными ресурсами, а также необходимость доступа к информации в библиотеках на любом носителе в современной информационной среде [17].

Работы В. Н. Монахова¹² посвящены правовыми вопросам на доступ к информации в электронной среде. В одной из рассматриваемых нами публикаций он подчеркивал важность и прямое назначение библиотек в получении различных видов интеллектуальных ресурсов, включая электронные. В статье речь идет о развивающихся технических новациях, которые неизбежно сталкиваются с правовыми проблемами при распространении библиотеками оцифрованной информации через Интернет. Автору представляется, что надлежащим вектором развития должен стать тот, который справедливо и эффективно защищал бы частные интересы субъектов создания и функционирования электронных библиотечных ресурсов и их пользователей. Если посмотреть на возникающие проблемы с точки зрения постиндустриального развития личности, общества, бизнеса и государства [18], то пользователи также нуждаются в защите.

Д. М. Цукерблат¹³ рассматривал в ряде статей проблемы авторского права и доступности к государственным библиотечным фондам граждан для реализации своих прав на доступ к объектам интеллектуальной собственности. В одной из статей он обращал внимание библиотечных работников на то, что по законодательству об авторском праве библиотеки могут представлять документы читателям из своих коллекций «исключительно в личных целях», поскольку

¹¹ Борисова Елена Ивановна – заведующий сектором правового обеспечения деятельности библиотек Отдела межбиблиотечного взаимодействия (ОМВ) Российской национальной библиотеки, кандидат педагогических наук.

¹² Монахов Виктор Николаевич – ведущий научный сотрудник Сектора информационного права Института государства и права РАН, советник юстиции 1-го класса, кандидат юридических наук.

¹³ Цукерблат Дмитрий Миронович – заместитель директора по связям с общественностью в Государственной публичной научно-технической библиотеке (ГПНТБ) СО РАН, кандидат педагогических наук, член-корреспондент Международной академии науковедения, член Новосибирского библиотечного общества.

фонды библиотек являются «общественным достоянием» [19].

В другой статье рассмотрены взаимоотношения, складывающиеся между библиотекой и читателем, при выдаче книг на основе «Правил пользования библиотекой», приравненных Д. М. Цукерблатом к договору. Анализируется соответствие установленного порядка выдачи литературы наочной абонемент (во временное пользование) нормам действующего законодательства [20].

К сожалению, у многих библиотек уже имеется опыт судебных разбирательств. На основе инцидента, произошедшего в ГПНТБ СО РАН, автор статьи Д. М. Цукерблат пришел к ряду выводов: 1) предоставление слишком больших экономических прав авторам и иным правообладателям не может осуществляться в ущерб использованию информации в культурных, научных и образовательных целях; 2) библиотечным работникам необходимо знать свои права и обязанности; 3) защита авторского права не должна приводить к усложнению доступа к фондам и использованию документов [21].

Одной из функций библиотек, обеспечивающей доступность библиотечных ресурсов, была и остается предоставление услуг по МБА и ДД. Правовое обоснование деятельности МБА и доставки документов, а также обслуживания пользователей в контексте авторского права нашло отражение в [22]. С начала 2000-х гг. О. Ф. Бойкова определяла необходимость урегулирования вопросов авторского права в функционировании служб электронной доставки документов [23], которые сегодня получили признание у пользователей.

Обсуждение проблем авторского права проходило на различных форумах, в частности, в Российской академии государственной службы при Президенте Российской Федерации¹⁴. Некоторые выступавшие отрицали возможность передачи заказчикам цифровых копий по технологии ЭДД без заключения договора с правообладателем и предлагали развивать систему коллективного управления правами [24. С. 11]. В ходе обсуждения практики по оцифровке документов представители библиотек не только критиковали издателей, политиков, юри-

стов, но и предлагали законодателям пересмотреть отдельные требования авторского права. Например, крупнейшим библиотекам страны необходимо разрешить изготавливать 1–2 экз. копий диссертаций, в том числе в электронном виде [25].

В одной из публикаций Д. М. Цукерблат предлагал произвести замену и уточнение некоторых категорий, используемых в ч. 4 ГК РФ. Например, категорию «безвозмездно» заменить словосочетанием «без извлечения прибыли», дать количественную характеристику понятию «малообъемное произведение» [26].

Наряду с анализом различных аспектов деятельности библиотек в правовом поле, связанном с интеллектуальной собственностью, изучался также зарубежный опыт, направленный на введение ограничений и исключений из законодательства об авторском праве в пользу публичных библиотек. Приведем только несколько фамилий авторов: И. Ю. Багрова¹⁵, О. Ф. Бойкова, В. Н. Монахов, В. Р. Фирсов¹⁶. Целью работ перечисленных и других авторов являлось привлечение внимания и объединение усилий специалистов библиотек и правоведов к выработке путей для поддержания относительного баланса интересов правообладателей и пользователей, чтобы содействовать распространению знаний в информационном обществе [27–29].

Российская библиотечная ассоциация (РБА) в 2009 г. выпустила в свет издание В. Р. Фирсова, в котором изложен российский и зарубежный опыт применения правовых норм в библиотеках по предоставлению информации. Издание предназначено для практической помощи библиотечным работникам и участникам законотворческого процесса в деле расширения доступности информации [29].

¹⁵ Багрова Ирина Юрьевна – ведущий научный сотрудник отдела зарубежного библиотековедения и международных библиотечных связей Российской государственной библиотеки, кандидат юридических наук.

¹⁶ Фирсов Владимир Руфинович – президент Российской библиотечной ассоциации (РБА), заместитель генерального директора по научной работе Российской национальной библиотеки (РНБ), член Общественного совета при Министерстве культуры Российской Федерации, член Совета по поддержке и популяризации российского культурного наследия за рубежом при Министерстве иностранных дел Российской Федерации, член Попечительского совета Нобелевских лекций.

¹⁴ В настоящее время – Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации.

Таким образом, вопросы соблюдения авторских прав в процессе обслуживания пользователей библиотек постоянно находятся в центре внимания специалистов правовой и библиотечной сфер деятельности. С предложениями по изменению существующих юридических норм выступали крупные научные библиотеки страны во главе с РБА.

Практическая направленность публикаций зарубежных и отечественных специалистов по вопросам необходимости разумного баланса в соблюдении авторских прав в деятельности библиотек, возможно, в какой-то мере повлияла на законотворческий процесс. По истечении почти шестилетнего (с 2008 г.) применения юридических норм, изложенных в ч. 4 ГК РФ, в 2014 г. внесены существенные изменения в авторское право. 12 марта подписан Федеральный закон № 35-ФЗ «О внесении изменений в Гражданский кодекс и иные законодательные акты по вопросам регулирования интеллектуальной собственности» [30]. Правоведы считают, что новый закон фактически реформирует текущее законодательство – настолько широки преобразования, которые им вводятся. Большинство изменений вступили в силу с 1 октября 2014 г., однако некоторые вступят в силу только с 1 января 2015 г.

В этой связи рассмотрим, как теперь обстоят дела с законодательной регламентацией деятельности библиотек по использованию произведений в системе МБА и доставке документов. При этом будем исходить из того, что вышеуказанная деятельность подразумевает следующие фактические действия по представлению пользователю документов:

- 1) оригинала произведения;
- 2) ксерокопии произведения вместо его оригинала;
- 3) отсканированного произведения вместо его оригинала;
- 4) цифровой (электронной) копии с оригинала произведения, представленного в цифровом (электронном виде) виде, вместо данного оригинала.

Отметим, что в настоящее время законодательство определило различные правовые режимы для общедоступных и иных библиотек¹⁷ с точки зрения разрешенных форм свободного использования авторских произ-

ведений. Не вдаваясь в правильность и оправданность такого законодательного разделения, рассмотрим данные режимы по отдельности.

Права свободного использования охраняемых произведений применительно к МБА и доставке документов в общедоступных библиотеках представлены в табл. 1.

При этом следует помнить, что любые указанные действия по табл. 1 должны осуществляться при условии отсутствия цели извлечения прибыли и с обязательным указанием имени автора, произведение которого используется, и источника заимствования.

Не следует забывать о том, что экземпляры произведений, предоставляемые в электронной форме, в том числе в порядке взаимного использования библиотечных ресурсов, могут выдаваться во временное безвозмездное пользование только в помещениях библиотек или архивов. При этом должны исключаться возможности дальнейшего создания копий произведений в электронной форме (п. 2 ст. 1274 ГК РФ).

В том случае, если библиотека не относится к категории общедоступных, то применительно к МБА и доставке документов она имеет право свободного использования охраняемых произведений, указанных в табл. 2.

При этом следует помнить, что любое из указанных действий по табл. 2 должно осуществляться при условии отсутствия цели извлечения прибыли и с обязательным указанием имени автора, диссертация которого используется, и источника заимствования.

Завершая рассмотрение свободного использования произведений библиотеками по системе МБА или ДД, обратим внимание на то, что закон дополнительно к вышеизложенному предоставляет специализированным библиотекам для людей с ограниченными возможностями ряд правомочий, призванных улучшить справочно-библиотечное обслуживание подобной категории читателей: п. 2, 3 ст. 1274 ГК РФ.

В контексте данной статьи известную актуальность представляет вопрос о границах реализации гражданами своего права на воспроизведение произведений в личных целях (ст. 1273 ГК РФ) применительно к деятельности библиотек. ФЗ РФ «О внесении изменений в части первую, вторую и

¹⁷ Библиотеки школ, средних и высших учебных заведений, различных предприятий, учреждений, организаций к общедоступным не относятся.

Таблица 1

**Свободное использование охраняемых произведений
в деятельности МБА и ДД в общедоступных библиотеках**

№ п/п	Документы	Разрешенные формы свободного использования
1	Оригиналы произведений	<p>1. Предоставление читателю оригинала произведения, выполненное на бумажном или электронном носителе (п. 1 ст. 1275 ГК РФ).</p> <p>2. Предоставление читателю копии произведения вместо его оригинала возможно только в отношении некоторых видов произведений и только в отношении читателей-граждан (п. 2–5 ст. 1275 ГК РФ):</p> <p>2.1. Создание единичных копий произведений в целях обеспечения сохранности и доступности для пользователей:</p> <p>2.1.1) ветхих, изношенных, испорченных, дефектных экземпляров произведений;</p> <p>2.1.2) единичных и (или) редких экземпляров произведений, рукописей, выдача которых пользователям может привести к их утрате, порче или уничтожению;</p> <p>2.1.3) экземпляров произведений, записанных на машиночитаемых носителях, для пользования которыми отсутствуют необходимые средства;</p> <p>2.1.4) экземпляров произведений, имеющих исключительно научное и образовательное значение, при условии, что они не переиздавались свыше десяти лет (от даты выхода в свет их последнего издания на территории Российской Федерации)</p>
2	Ксерокопии произведений	<p>2.2. Создание единичных копий произведений в целях восстановления, замены утраченных или испорченных их экземпляров, а также для предоставления экземпляров произведений другим, утратившим их по каким-либо причинам, общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>2.3. Создание единичных копий диссертаций, получаемых по системе обязательного экземпляра документов для обеспечения их сохранности и доступности для пользователей. Цели – восстановление, замена утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также предоставление экземпляров диссертаций другим, утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>2.4. Создание в единственном экземпляре копий отдельных статей и малообъемных¹⁸ произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических печатных изданиях, коротких отрывков из иных правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций) по запросам граждан для научных и образовательных целей</p>
3	Отсканированные произведения вместо оригиналов	<p>3. Предоставление читателю отсканированного произведения вместо его оригинала, но только в отношении некоторых видов произведений (подп. 7 п. 1 ст. 1274, п. 2–5 ст. 1275 ГК РФ)</p> <p>3.1. Запись на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, и доведение до всеобщего сведения авторефератов диссертаций.</p> <p>3.2. Создание единичных копий произведений в целях обеспечения сохранности и доступности для пользователей:</p> <p>3.2.1) ветхих, изношенных, испорченных, дефектных экземпляров произведений;</p> <p>3.2.2) единичных и (или) редких экземпляров произведений, рукописей, выдача которых пользователям может привести к их утрате, порче или уничтожению;</p>

¹⁸ Формальное определение понятия «малообъемного» произведения в настоящее время отсутствует. В соответствии с ГОСТ 7.60-2003 «Издания. Основные виды» к разряду книжного издания относится издание объемом свыше 48 с. (п. 3.2.7.1), к разряду брошюра – издания до 48 с. (п. 3.2.7.2). Условно объем брошюры можно отнести к понятию «малообъемного» произведения. В практике работы библиотек под малообъемным произведением понимают произведение объемом до одного авторского листа (22–25 страниц), а под коротким отрывком или фрагментом – до 15 % от объема, но не более 20 страниц издания.

Окончание табл. 1

№ п/п	Документы	Разрешенные формы свободного использования
		<p>3.2.3) экземпляров произведений, записанных на машиночитаемых носителях, для пользования которыми отсутствуют необходимые средства;</p> <p>3.2.4) экземпляров произведений, имеющих исключительно научное и образовательное значение, при условии, что они не переиздавались свыше десяти лет (от даты выхода в свет их последнего издания на территории Российской Федерации)</p> <p>3.3. Создание единичных копий произведений в целях восстановления, замены утраченных или испорченных их экземпляров, а также для предоставления экземпляров произведений другим утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>3.4. Создание единичных копий диссертаций, получаемых по системе обязательного экземпляра документов для обеспечения их сохранности и доступности для пользователей. Цели – восстановление, замена утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также предоставление экземпляров диссертаций другим, утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>3.5. Создание в единственном экземпляре копий отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических печатных изданиях, коротких отрывков из иных правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций) по запросам граждан для научных и образовательных целей</p>
4	Цифровые (электронные) копии, изготовленные с оригиналов произведений, выраженных в цифровом (электронном) виде, и представленные по каналам связи вместо данных оригиналов	<p>4. Предоставление читателю цифровой (электронной) копии с оригинала произведения, представленного в цифровом (электронном) виде вместо данного оригинала, но только в отношении некоторых видов произведений (подп. 7 п. 1 ст. 1274, п. 2–5 ст. 1275 ГК РФ)</p> <p>4.1. Запись на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, и доведение до всеобщего сведения авторефераторов диссертаций</p> <p>4.2. Создание единичных копий произведений в целях обеспечения сохранности и доступности для пользователей:</p> <p>4.2.1) ветхих, изношенных, испорченных, дефектных экземпляров произведений;</p> <p>4.2.2) единичных и (или) редких экземпляров произведений, рукописей, выдача которых пользователям может привести к их утрате, порче или уничтожению;</p> <p>4.2.3) экземпляров произведений, записанных на машиночитаемых носителях, для пользования которыми отсутствуют необходимые средства;</p> <p>4.2.4) экземпляров произведений, имеющих исключительно научное и образовательное значение, при условии, что они не переиздавались свыше десяти лет от даты выхода в свет их последнего издания на территории Российской Федерации</p>
		<p>4.3. Создание единичных копий произведений в целях восстановления, замены утраченных или испорченных их экземпляров, а также для предоставления экземпляров произведений другим утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>4.4. Создание единичных копий диссертаций, получаемых по системе обязательного экземпляра документов для обеспечения их сохранности и доступности для пользователей. Цели – восстановление, замена утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также предоставление экземпляров диссертаций другим, утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p> <p>4.5. Создание в единственном экземпляре копий отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических печатных изданиях, коротких отрывков из иных правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций) по запросам граждан для научных и образовательных целей</p>

Таблица 2

**Свободное использование охраняемых произведений
в деятельности МБА и ДД в библиотеках, не относящихся к категории общедоступных**

№ п/п	Документы	Разрешенные формы свободного использования
1	Оригиналы произведений	<p>1. Предоставление оригинала произведения читателю, выполненном на бумажном или электронном носителе (ст. 1272 ГК РФ).</p> <p>Отметим, что указанная статья не совсем согласуется с фактической стороной системы МБА или доставки документов, ведь в случае передачи именно экземпляра (оригинала) произведения одним из вышеуказанных способов документ подлежит дальнейшему возврату обратно в фонд библиотеки. В свою очередь, такое действие, как «распространение экземпляров», не подразумевает подобного обратного возврата (подп. 2 п. 2 ст. 1270 ГК РФ). В системе МБА и ДД использование произведений может быть квалифицировано скорее как прокат экземпляров произведений (подп. 5 п. 2 ст. 1270 ГК РФ), а не их распространение. Как известно, обязанностью любой библиотеки (даже если она не относится к общедоступным) является обеспечение доступа граждан к культурным, духовным и научным ценностям (пreamble и ст. 1 ФЗ РФ «О библиотечном деле» от 29.12.1994 г. № 78-ФЗ) [31]. Поэтому по ст. 1272 ГК РФ вполне справедливым представляется подобное расширительное толкование термина «распространение произведения»</p>
2	Ксерокопии произведений	<p>2. Предоставление читателю ксерокопии произведения вместо его оригинала, но только по отношению к диссертациям, получаемым по системе обязательного экземпляра документов (п. 4 ст. 1275 ГК РФ) и лишь в следующих целях:</p> <p>2.1. обеспечения сохранности и доступности для пользователей</p> <p>2.2. восстановления, замены утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также для предоставления подобных экземпляров другим, утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p>
3	Отсканированные произведения вместо их оригиналов	<p>3. Предоставление читателю отсканированного произведения вместо его оригинала, но только в отношении некоторых видов произведений (подп. 7 п. 1 ст. 1274, п. 4 ст. 1275 ГК РФ)</p> <p>3.1. Запись на электронном носителе, в том числе запись в память ЭВМ, и доведение до всеобщего сведения авторефераторов диссертаций</p> <p>3.2. Создание единичных копий диссертаций, получаемых по системе обязательного экземпляра документов для обеспечения их сохранности и доступности для пользователей. Цели – восстановление, замена утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также предоставление экземпляров диссертаций другим, утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p>
4	Цифровые (электронные) копии, изготовленные с оригиналами произведений, выраженных в цифровом (электронном) виде, и представленные по каналам связи вместо оригиналлов	<p>4. Предоставление читателю цифровой (электронной) копии с оригинала произведения, представленного в цифровом (электронном) виде, вместо данного оригинала возможно только в отношении некоторых видов произведений (подп. 7 п. 1 ст. 1274, п. 4 ст. 1275 ГК РФ)</p> <p>4.1. Запись на электронном носителе, в т. ч. запись в память ЭВМ, и доведение до всеобщего сведения авторефераторов диссертаций</p> <p>4.2. Создание единичных копий диссертаций, получаемых по системе обязательного экземпляра документов для обеспечения их сохранности и доступности пользователям. Цели – восстановление, замена утраченных или испорченных экземпляров диссертаций, а также предоставления экземпляров диссертаций другим утратившим их по каким-либо причинам общедоступным библиотекам или архивам, доступ к архивным документам которых не ограничен</p>

четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» от 12.03.2014 г. № 35-ФЗ [30] отразил поправки в действующий ГК РФ и поставил окончательную точку для общедоступных библиотек. Новая редакция ст. 1275 ГК РФ в п. 5 четко указывает на то, что общедоступная библиотека вправе изготавливать материальную или цифровую копию произведения по запросам читателей только при соблюдении ряда условий и применительно к весьма ограниченному кругу произведений. Это отдельные статьи и малообъемные произведения, правомерно опубликованные в сборниках, газетах и других периодических печатных изданиях, короткие отрывки из иных правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций). В свою очередь, данная норма, являясь специальной, безусловно, ограничивает право гражданина на воспроизведение произведений в личных целях как общую норму (ст. 1273 ГК РФ). По общепринятому в теории права правилу и, как следствие, судебной практики при разрешении коллизии (столкновения) норм общей и специальной будет действовать специальная норма.

В то же время п. 5 ст. 1275 ГК РФ не затрагивает деятельность библиотек, которые не относятся к категории общедоступных, следовательно, они, опираясь на нормы ст. 1273 ГК РФ, вправе содействовать гражданину в реализации его права на свободное воспроизведение, с учетом ограничений, установленных п. 2 данной статьи ГК РФ.

Необходимо также обратить внимание на то, что ответственность за использование копий документов, полученных из фондов библиотек и охраняемых авторским правом, ложится на самих пользователей. Это вполне соответствует нормам и духу российского гражданского права.

В заключение отметим, что деятельность системы МБА и ДД библиотек, как путей предоставления первичных документов на разных носителях, имеет особую ценность и значимость в общем процессе реализации права граждан на доступ к культурным ценностям общества, но нормальная и эффективная деятельность

данной системы без соблюдения норм авторского права невозможна.

Список литературы

1. Бойкова О. Ф. Электронные документы в библиотеках: проблемы авторского права // Библиотековедение. 2000. № 6. С. 32–37.
2. Федеральный закон от 09.07.1993 № 5351-1 (ред. от 19.07.95 № 110 ФЗ) «Об авторском праве и смежных правах» // Бойкова О. Ф. Библиотечная практика и авторское право. М., 2004. С. 39–63.
3. Федеральный закон Российской Федерации от 20 июля 2004 г. № 72-ФЗ «О внесении изменений в Закон Российской Федерации “Об авторском праве и смежных правах”» // Собр. законодательства РФ. 2004. № 30. Ст. 3090. С. 6421–6425.
4. Бойкова О. Ф. Библиотечная практика и авторское право. М.: Либерея, 2004. 115 с.
5. Гражданский кодекс Российской Федерации. Часть четвертая // Собр. законодательства РФ. 2006. № 52. Ст. 5496. С. 14803–14949.
6. Гражданский кодекс Российской Федерации. Части первая, вторая, третья и четвертая: Текст с изм. и доп. на 22 июня 2014 г. М., Эксмо, 2014.
7. Красильникова И. Ю. Влияние электронной среды на развитие МБА // Формирование современной информационно-библиотечной среды. Новосибирск, 2004. С. 105–118.
8. Ерохина Н. О. МБА и доставка документов сегодня и завтра. Мировые тенденции развития обслуживания удаленных пользователей. URL: http://www.rsl.ru/upload/mba2007/mba2007_09.pdf
9. Качалина В. В. Межбиблиотечный абонемент и электронная доставка документов: современные тенденции // Библиотечное дело – XXI век. 2008. № 2 (16). С. 220–250.
10. Близнец И. А. Новое в законодательстве России об интеллектуальной собственности и библиотеки // Библиотековедение. 2008. № 2. С. 3–5.
11. Бойкова О. Ф. Деятельность библиотек в контексте законодательства об интеллектуальной собственности // Библиотечное дело – XXI век. 2010. Вып. 2. С. 141–170.

12. Бойкова О. Ф. Использование произведений в библиотеках: ксерокопирование, сканирование или оцифровка // Университетская книга. 2008. № 5. С. 42–45.
13. Бойкова О. Ф. Ксерокопирование или сканирование? // Независимый библиотечный адвокат. 2008. № 1. С. 59–61.
14. Басов С. А., Егоров С. Н. Авторам – права, читателям – обязанности! Разговор библиотекаря с правоведом об авторском праве // Библиотечное дело. 2010. № 124. С. 12–17.
15. Викулин А. А. Баланс интересов общества и правообладателей // Библиотечное дело. 2009. № 13. С. 6–10.
16. Фирсов В. Р. Законодательное обеспечение деятельности библиотек в современных условиях // Библиотечное дело. 2008. № 21. С. 6–12.
17. Викулин А. А., Борисова Е. И. Защита автора? или как «запретительные нормы» покушаются на свободу доступа к информации // Библиотечное дело. 2009. № 13. С. 11–13.
18. Монахов В. Н. Библиотеки в цифровую эпоху (правовые аспекты). URL: <http://ecsocman.hse.ru/hsedata/2013/02/23/130656237/3-2010-10.pdf>
19. Цукерблат Д. М. Библиотеки – гаранты доступа к национальной интеллектуальной собственности // Библиосфера. 2009. № 3. С. 65–70.
20. Цукерблат Д. М. Свободное использование произведений // Библиосфера. 2008. № 4. С. 32–35.
21. Цукерблат Д. М. Соблюдение авторских прав в библиотеке: к истории одного инцидента // Информационный бюллетень Российской библиотечной ассоциации. 2009. № 51. С. 96–98.
22. Бойкова О. Ф. Правовые аспекты функционирования системы МБА и доставки документов // Библиотечное дело – XXI век. 2012. № 1. С. 136–145.
23. Бойкова О. Ф. Электронные документы в библиотеках: проблемы авторского права // Библиотековедение. 2000. № 6. С. 32–38.
24. Правовые аспекты межбиблиотечного сотрудничества и защиты интеллектуальной собственности: Круглый стол на Евразийском информационном и библиотечном конгрессе // Библиотековедение. 2008. № 2. С. 8–12.
25. Бойкова О. Ф. Подходы к оцифровке надо пересматривать // Университетская книга. 2011. № 3. С. 24–27.
26. Цукерблат Д. М. Проблемы использования произведений в библиотеках // Межотраслевая информационная служба. 2008. № 2. С. 40–42.
27. Багрова И. Ю. Ограничения и исключения из авторского права и смежных прав: зарубежное законодательство, проблемы и библиотечная практика // Библиотечное дело мира. М.: Пашков дом, 2010. С. 5–45.
28. Багрова И.Ю. Ограничения и исключения в авторском праве для библиотек за рубежом («библиотечные исключения») // Библиотечное дело за рубежом. М.: Пашков дом, 2012. С. 5–46.
29. Фирсов В. Р. Работа библиотек в условиях современного авторского права: Российская и международная практика, рекомендации. СПб.: Рос. нац. библ-ка, 2009. 112 с.
30. Федеральный закон Российской Федерации от 12.03.2014 г. № 35-ФЗ «О внесении изменений в части первую, вторую и четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» // Собр. законодательства РФ. 2014. № 11. Ст. 1100. С. 2740–2741.
31. Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.1994 г. № 78-ФЗ «О библиотечном деле» // Собр. законодательства РФ. 1995. № 1. Ст. 1. С. 18.

N. V. Evtushenko¹, I. Yu. Krasilnikova²

¹ Siberian Institute of intellectual property
71 Vatutina Str., Novosibirsk, 630087, Russian Federation

² State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences
15 Voskhod Str., Novosibirsk, 630200, Russian Federation

npsbs@ngs.ru; krasilnikova@spsl.nsc.ru

AN OBSERVANCE OF COPYRIGHTS IN THE ACTIVITY OF INTERLIBRARY LOAN AND DELIVERY OF DOCUMENTS

In the article the matters of a copyright are considered as it applies to activity of libraries that deal with literary, scientific works and distribution of information. Part 4 of the Civil Code (CC) of the Russian Federation regulates copyright issues from January, 01, 2008. This legal document does not limit the traditional activity of libraries on acquisition of funds by the legally issued publications, landing of the documents in the reading rooms and on interlibrary loan (ILL). At the same time, the law very narrowly regulated the cases of free documents copying and scanning, as well as documents transmission on communication channels that libraries perform on the technology of electronic document delivery (EDD). This was directly related to the activity of ILL and delivery of documents as part of interlibrary service by the reproduced documents. There were legal problems concerning digitization of texts from library funds, electronic forms of service for users in libraries. Problems were actively discussed by lawyers, informational and library workers during several years.

The authors present a brief review of publications on the problems of copyright that arose in the libraries of Russia in 2000-2014 years. In addition, the article provides an analysis of copyright in accordance with the Federal Law of the Russian Federation No. 35-FZ dated March 12, 2014. The authors offer recommendations for lawful copying of documents in the sphere of the interlibrary loan and delivery of documents (ILL and DD).

Keywords: copyright, libraries, copying documents, interlibrary loan and delivery of documents (ILL and DD).

References

1. Boykova O. Th. Electronic documents in libraries: problems of copyright. *Library science*. 2000, no. 6, p. 32–37. (in Russ.)
2. Federal Law of the Russian Federation dated 09.07.1993 № 5351-1 (ed. on 19.07.95 No. 110 FZ) «On Copyright and Related Rights». *Library practice and copyright: scientific and practical allowance*. Moscow, 2004, p. 39–63. (in Russ.)
3. Federal Law of the Russian Federation dated 20.07.2004 № 72-FZ On amendments to the Law of the Russian Federation «On copyright and related rights». *Collected Legislation of the Russian Federation*, 2004, no. 30, art. 3090, p. 6421–6425. (in Russ.)
4. Boykova O. Th. *Library practice and copyright: scientific and practical allowance*. Moscow, Liberea, 2004, 115 p. (in Russ.)
5. The Civil Code of the Russian Federation. Part four. *Collected Legislation of the Russian Federation*, 2006, no. 52, art. 5496, p. 14803–14949. (in Russ.)
6. The Civil Code of the Russian Federation. Parts one, two, three and four: Text rev. and add. on June 22, 2014. Moscow, Eksmo, 2014. (in Russ.)
7. Krasilnikova I. Yu. The impact of the electronic environment on the development of the ILL. *Forming of modern information and library environment*, Novosibirsk, 2004, p. 105–118. (in Russ.)

8. Erokhina N. O. Interlibrary loan and delivery of documents today and tomorrow. World trends in the service of remote users. URL: http://www.rsl.ru/upload/mba2007/mba2007_09.pdf (in Russ.)
9. Kachalina V. V. Interlibrary loan and electronic document delivery: modern trends. *Librarianship – XXI century*, 2008, no. 2 (16), p. 220–250. (in Russ.)
10. Bliznets I. A. New Russian legislation on intellectual property and libraries. *Library science*, 2008, no. 2, p. 3–5. (in Russ.)
11. Boykova O. Th. Activity of libraries in the context of legislation about intellectual property. *Librarianship – XXI century*, 2010, no. 2, p. 141–170. (in Russ.)
12. Boykova O. Th. The use of works in libraries: photocopying, scanning or digitization. *University Book*, 2008, no. 5, p. 42–45. (in Russ.)
13. Boykova O. Th. The photocopying or the scanning? *Independent Library lawyer*, 2008, no. 1, p. 59–61. (in Russ.)
14. Basov S. A., Egorov S. N. The authors have rights, but readers have duties! Conversation of librarian with a legislator about a copyright. *Librarianship*, 2010, no. 124, p. 12–17. (in Russ.)
15. Vikulin A. A. Balance of interests of society and of the holders. *Librarianship*, 2009, no. 13, p. 6–10. (in Russ.)
16. Firsov V. R. Legislative support of activity of libraries in modern conditions. *Librarianship*, 2008, no. 21, p. 6–12. (in Russ.)
17. Vikulin A. A., Borisova E. I. Protection of the author? Or as «forbidden norms» encroach on the freedom of access to information. *Librarianship*, 2009, no. 13, p. 11–13. (in Russ.)
18. Monahov V. N. Libraries in the digital age (legal aspects). URL: <http://ecsocman.hse.ru/hsedata/2013/02/23/1306562237/3-2010-10.pdf> (in Russ.)
19. Tsukerblat D. M. Libraries are guarantors of access to national intellectual property. *Bibliosphere*, 2009, no. 3, p. 65–70. (in Russ.)
20. Tsukerblat D. M. Free use of the works. *Bibliosphere*, 2008, no. 4, p. 32–35. (in Russ.)
21. Tsukerblat D. M. An observance of copyrights in a library: to history of one incident. *Newsletter of the Russian library association*, 2009, no. 51, p. 96–98. (in Russ.)
22. Boykova O. Th. Legal aspects of the functioning of the ILL and delivery of documents. *Librarianship – XXI century*, 2012, no. 1, p. 136–145. (in Russ.)
23. Boykova O. Th. Electronic documents in libraries: copyright problems. *Library science*, 2000, no. 6, p. 32–38. (in Russ.)
24. Legal aspects of interlibrary cooperation and protection of intellectual property: a round table on Eurasian information and library Congress. *Library science*, 2008, no. 2, p. 8–12. (in Russ.)
25. Boykova O. Th. Approaches to digitization should be reconsidered. *University Book*, 2011, no. 3, p. 24–27. (in Russ.)
26. Tsukerblat D. M. Problems of use of works in libraries. *Inter-branch information service*, 2008, no. 2, p. 40–42. (in Russ.)
27. Bagrova I. Yu. Limitations and exceptions from copyright and adjacent rights: foreign legislation, problems and library practice. *Librarianship of the world*, Moscow, Pashkov House, 2010, p. 5–45. (in Russ.)
28. Bagrova I. Yu. Restrictions and exceptions in copyright for libraries abroad («library exceptions»). *Librarianship abroad*, Moscow, Pashkov House, 2012, p. 5–46. (in Russ.)
29. Firsov V. R. Work of libraries in the conditions of modern copyright: Russian and International practice, recommendations. Saint-Petersburg, National Library of Russia, 2009. 112 p. (in Russ.)
30. Federal Law of the Russian Federation dated 12.03.2014 № 35-FZ On amending in part the first, second and fourth of the Civil code of the Russian Federation and separate legislative acts of the Russian Federation. *Collected Legislation of the Russian Federation*, 2014, no. 11, art. 1100, p. 2740–2741. (in Russ.)
31. Federal law of the Russian Federation dated 29.12.1994, № 78-FZ «On librarianship». *Collected Legislation of the Russian Federation*, 1995, no. 1, art. 1, p. 18. (in Russ.)